

## Los 3 Minutos de GENEVACCORD ADR – n°7 Mayo 2014

### ¡ GENEVACCORD ADR evoluciona !



**Fanny Chappuis** viene a reforzar el equipo de GENEVACCORD ADR.

Nuestra asistente de dirección y portavoz asume el buen funcionamiento diario y el desarrollo internacional de GENEVACCORD ADR.

Fanny Chappuis es titular de una Maestría II en Pericia de desarrollo y Administración de proyectos internacionales. Fue asistente de programas internacionales en dos ONG de Ginebra, la primera en la defensa de los derechos de los niños y el desarrollo de proyectos comunitarios, la segunda en la educación a la paz.

Damos igualmente la bienvenida a **Carlos – Felipe Correa Gonzalez**.

Graduado en Relaciones Internacionales en la Universidad de Ginebra, él sigue con nosotros una formación a la mediación de conflictos en asuntos comerciales internacionales y al servicio de la paz.



Agradecemos **Chloé Wagner**, colaboradora eficaz de GENEVACCORD ADR durante 7 meses, y que ha regresado en misión humanitaria con un proyecto de educación de los niños de los barrios desfavorecidos en Filipinas. Ella aportó un apoyo precioso y una contribución esencial, especialmente en el desarrollo de nuestra oferta de formaciones y de eventos de promoción de la mediación.

¡ Saludamos sus cualidades humanas y sus competencias técnicas y le deseamos lo mejor para su futuro profesional !

**Marie-Anne Dauvillier** también ha sido solicitada para una misión con una asociación internacional en favor de las mujeres maltratadas en el Medio Oriente. Puso todas sus competencias al servicio de la mediación. ¡ La agradecemos mucho por su trabajo en GENEVACCORD ADR y le deseamos también lo mejor para sus proyectos !

### ¡ Save the date ! Del 22 al 25 de Octubre 2014 Operación seducción para la promoción de la mediación a favor de todo(a)s los mediadores y mediadoras de la Suiza Nacional

**GENEVACCORD ADR reserva un evento osado en Ginebra al beneficio de todos los prescriptores de mediación de conflictos sobre el territorio Suizo.**

Preparamos una representación teatral de tipo pedagógico que pone en escena un caso real de mediación: una situación triangular ambigua, llena de enredos y de malentendidos por incompreensión. Los diferentes protagonistas serán interpretados por Stéphanie Lecléf, Alain Carré y Aïssa Derrouaz. Los mediadores y los abogados serán profesionales que ejercen en la ciudad de Ginebra. La representación será puntuada por intervenciones pedagógicas animadas por Me Virginie Martins de Nobrega (Paris), abogada-mediadora y por Me Patrick-Etienne Dimier (Ginebra), abogado-mediador, socio de GENEVACCORD ADR



Para la clausura, un acusador y un defensor argumentarán cada uno sobre la mediación de conflictos. Al final de la función de gala del miércoles 22 de Octubre, Me Marc Bonnart hará una intervención retórica en acuerdo con su reputación.

Al teatro Les Salons (*foto*), el telón será levantado para desmitificar el proceso de la mediación, revelar los secretos y iluminar los puntos supuestamente oscuros de esta práctica. Todo eso mientras se guarda la más estricta confidencialidad sobre los casos de mediación en marcha. Este proyecto original será una ocasión única de inmersión en el fondo de este modo de responsabilización de la resolución de conflictos.

GENEVACCORD ADR es entusiasta con la idea de compartir esta experiencia con los políticos, el mundo judicial, magistrados y abogados, notarios, los directores de empresa, los periodistas, los mediadores, los miembros de todas las asociaciones de mediación en Suiza y el gran público.

## Acercamiento entre Me Jacques Bonfils y GENEVACCORD ADR para desarrollar la mediación de conflictos en diferentes comerciales internacionales en Suiza Romanda

Me Jacques Bonfils (*foto*), en sus cualidades de abogado y de mediador FSA y CSMC, y Señor Guy A. Bottequin conversaron sobre la consolidación de un eje de mediación de conflictos en los cantones de Suiza romana y principalmente en el cantón de Friburgo.



Sus intereses comunes para las relaciones multi-nacionales y sus conexiones respectivas con la nobleza y la aristocracia son algunas pistas consideradas para el desarrollo de ese eje.

## La revista L'Extension publica "La Voie de la Mediation", artículo sobre GENEVACCORD ADR

La edición no 47 de l'Extension, publicada en Mayo 2014, a dedicado un artículo sobre las actividades de GENEVACCORD ADR.

Este artículo valorizaba la diferentes posibilidades de aplicación de la mediación como una alternativa al Tribunal, pero sobre todo como un proceso autentico de resolución de conflictos.

El artículo también hacía referencia al almuerzo-debate organizado por GENEVACCORD ADR el 30 de Enero 2014, con el objetivo de sensibilizar los ejecutivos de empresas al proceso de la mediación.

Agradecemos a la Señora Enza Testa Haegi, Presidente del Circulo de los Directores de Empresa de Ginebra, Editora y Redactora en jefe de la revista l'Extension.



[Leer el artículo completo](#)

## ¡ Guy A. Bottequin elegido vicepresidente del "Groupement Pro Médiation" y miembro del comité director de "l'Association faïtière nationale Suisse de médiation" (FSM/SDM) !

El 19 de Mayo 2014 tuvo lugar la Junta General del "Groupement Pro-Médiation" (GPM), durante cual fue elegido el Comité Director.

Ya miembro del comité director de la asociación GPM, Guy A. Bottequin fue elegido vicepresidente. El comité esta de nuevo presidido por el profesor honorario y abogado Christian Nils-Robert.

Guy A. Bottequin fue igualmente elegido miembro del comité director de la "Fédération Suisse des Associations de Médiation", el 23 de Mayo 2014, durante la Junta de Delegados. La FSM/SDM es la asociación matriz suiza de la mediación, cuyo objetivo es la promoción de la mediación sobre todo el territorio Suizo.



SDM-FSM  
Schweizerischer Dachverband Mediation  
Fédération Suisse des Associations de Médiation  
Federazione Svizzera delle Associazioni di Mediazione

Estos dos eventos dan testimonios una veces mas de la implicación de GENEVACCORD ADR y de su Presidente Guy A. Bottequin para el desarrollo de la mediación Suiza Romanda y Nacional.

## ¿ Sabe usted que mas de 60% de la negociaciones mundiales ocurren en Ginebra ?



La UNESCO proyecta la oportunidad de crear un centro de resolución de conflictos a través de la mediación. Ginebra esta naturalmente designada por sus tradiciones de neutralidad y de discreción a volverse el centro mundial para conducir las mediaciones sobre el patrimonio cultural de la humanidad. Los desacuerdos en sujeto de bienes culturales pueden ser resueltos por el medio de paz que es la mediación de conflictos.

El profesor emérito Christian-Nils Robert y Guy A. Bottequin (*fotos*) asistieron a la conferencia publica dada por el profesor Marc-André Renold, titular de la cathedra UNESCO en derecho internacional de los bienes culturales en la UNIGE, el martes 27 de Mayo 2014. El Señor Metin Arditi (Fundación Arditi). Embajador de Buena Voluntad de l'UNESCO manejo la intervención con sensibilidad y humor.



En la izquierda :  
Christian - Nils Robert



En la derecha :  
Guy A. Bottequin

**El mensaje poético del mes esta sugerido por nuestra correspondiente la Señora Raymonde Richter, abogada-mediadora.**

**Un mensaje de serenidad dedicado a Luc Bottequin :**

*La muerte no es nada*

*El amor no desaparece jamás*

*La muerte no es nada*

*Solamente me pasé en la habitación de al lado*

*Yo soy tu, tu eres mí*

*Lo que éramos uno para el otro*

*Siempre lo somos*

*Dame el nombre que siempre me has dado*

*Háblame como siempre lo has hecho*

*No uses una voz diferente*

*No tomes una apariencia solemne o triste*

*Sigue riéndote de lo que nos hacía reír juntos*

*Ora, sonrisa, piensa en mí, ora por mí*

*Que mi nombre siga siendo pronunciado en el hogar*

*Como siempre lo ha sido*

*Sin énfasis de ningún tipo*

*Sin marcas de oscuridad*

*La vida significa lo que siempre ha significado*

*Es lo que siempre a sido*

*La raíz de navegación no esta rota*

*¿Por qué sería fuera de tu vista?*

*Te espero, no estoy lejos*

*Solamente del otro lado del camino*

*Ves que todo esta bien.*

*Henry Scott-Holland*

### **Agradecimientos de Señor Guy A. Bottequin**

Perder una persona querida es siempre una prueba difícil. Aun mas cuando se trata de la perdida de un hijo.

Es con un gran dolor y una pena inmensa que Señor Guy A. Bottequin a anunciado, sábado 10 de Mayo 2014, el fallecimiento de su hijo Luc, ingeniero informático, nacido el 7 de Abril 1964 en Gand.

Señor Guy A. Bottequin y su familia agradecen calorosamente todas las personas que le han manifestado su apoyo y enviado su sentidos pésame. Han sido profundamente tocados por todas estas marcas de afección y de simpatía.